

# LE SABOTIER

Allegro 132 = 

CHANT *Très gai et bien rythmé*  
SOLO *mf*  
E - cou - tez, a - mis, é - cou - tez.

PIANO *Allegro*  
*f* *p*



CHŒUR *f* SOLO *mf* CHŒUR

tran lar di ré - no Un sô-ne tout frais compo-sé. Tran lar di ra lan la.

*mf* *p* *mf*

Marqué



SOLO CHŒUR

tran lar di ré - no. C'est un sa-bo-tier qui l'a fait tran lar di

*Cresc.* *p* *mf*



SOLO CHŒUR

ré - no Et qui lo-ge dans la fo-rêt. Tran lar di ra lan la tran lar di

*mf* *Marcato* *Cresc.*



SOLO CHŒUR SOLO

ré - no. La fumée noircit les pa-rois tran lar di ré - no De



CHŒUR

sa ca-bane au fond des bois. Tran lar di ra lan la tran lar di ré - no.

*mf* *Marcato* *Cresc.*



SOLO CHŒUR SOLO

Et elle est tou-te ta-pis-sée Tran lar di ré - no Par les cheveux des

*p* *mf*



CHŒUR SOLO

a-rainées Tran lar di ra lan la tran lar di ré - no. « Com-

*Marcato* *Cresc.*



CHIEUR SOLO

ment lui por-ter son di-ner? tran lar di rè - no Je ne sais chemin

*p* *mf*

CHIEUR SOLO

ni sentier.) Tran lar di - ra lan la tran lar di rè - no. « - Bon.

*Cresc.* *f*

CHIEUR SOLO

- ne fem-me pas - sez par là, tran lar di rè - no. De loin sa scie vous

*mf* *f*

CHIEUR SOLO

gui-de-ra. Tran lar di ra lan la tran lar di rè - no Sa

CHŒUR SOLO

scie, sa hache et son pa- roir tran lar di rè - no Qui font bra- ve- ment

*mf* *f*

CHŒUR SOLO

leur de- voir. » Tran lar di - ra lan la tran lar di rè - no. Le

*Léger* *p*

CHŒUR SOLO

sa- bo- tier est à sif- fler tran lar di rè - no A- vec son cha- peau

*mf*

CHŒUR SOLO

de cô- té. Tran lar di ra lan la tran lar di rè - no. «- Qu'ap-

*Très marqué*

CHŒUR SOLO

-por-tes-tu pour le di-ner. tran lar di rè - no Que je t'aide à te

*p* *mf*

CHŒUR SOLO

décharger?) Tran lar di ra lan la tran lar di rè - no. «-Je

- Très marqué

*f* *Cresc.*

CHŒUR SOLO

n'ai pu t'ap-por-ter ce soir tran lar di rè - no Qu'u-ne ga-let-te

*p* *mf*

CHŒUR SOLO

de blé noir.) Tran lar di ra lan la tran lar di rè - no. «-Nous

*f* *Cresc.*

se - rons plus ri - ches bientôt, **CHŒUR** tran lar di ré - no **SOLO** Quand j'au - rai ven - du

mes sa - bots, **CHŒUR** tran lar di ra lan la tran lar di ré - no. **Plus lent SOLO** Ma

douce, et di - man - che prochain, **CHŒUR (interrogateur)** tran lar di ré - no **Allegro SOLO** Nous au - rons du lard

et du vin!) **CHŒUR très enlevé** tran lar di ra lan la tran lar di ré - no.

## ER SABOTIER

27

Allegro. 2

SOLO

CHEUR

SOLO

CHEUR

Che-la-wed oll a che-la-wed, tran lar di rè - no Or  
 gan-nen a no - vé za - vet, tran lar di ra lan la tran lar di rè - no.

Or gannen a nevé zavet tranlardireno  
 D'or sabotier i ma zavet tran lar etc.

Zavéd e d'or sabotier koët  
 Ennes i gomenant er boët.

Hag i di you zo guérennet  
 Ge' mouch golow ag er moged;

Ge' mouch golow ag er moged,  
 Ha ged er blév kanevidod.

"Penost i hein de gas méren,  
 Pe n'ouyan hént na minojen?"

Pigned anze ged en dosten,  
 A hui gloweï trouz en echen;

"Trouz en ach ag en daladur,  
 I reparcin er lijadur;

"Er sabotier e huitellad,  
 Hi dok ket-on ar gosté i dal."

Arriv e men groék ke'méren.  
 Goel val e d'eïn mont t'i dichen.

Teve' men dous, ne chiffe' ket;  
 Disul ni yei d'en ovren bred;

Disul ni yei d'en ovren bred  
 Ni ombo guin mat te évet

Er sabotier a pe labour,  
 N'echet affer de éve' dour.

Meïd er guin ru ag er guin'guén  
 Er lowdevi leih er véren.

*Cette chanson de danse, qui est dans le mode majeur, présente une construction rythmique dont on trouve de fréquents exemples dans l'antiquité. Des cinq membres de deux mesures qui la composent, le premier et le second, en s'appariant, répondent symétriquement au quatrième et au cinquième, également appariés; tandis que le troisième membre, dépourvu de pendant, n'en trouve aucun auquel il puisse s'unir. Ce membre "célibataire" s'appelait chez les anciens mesodicon, et la strophe qui le renfermait portait le nom de période mésodique (1).*

Chantée par M<sup>me</sup> Loth  
 Guémend

(1) Voir Gevaert, *Histoire et Théorie de la musique de l'antiquité*, T. II, p. 157.